

Понедѣльникъ. 3. Сентября 1862.

**№ 101.**

Montag, den 3. September 1862.

Частныя объявленія для неофициальной части принимаются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригѣ въ редакціи Губ. Вѣдомостей, а въ Вenden, Wolmar, Berro, Fellin u. Arensburg въ Магистратск. Канцеляріяхъ.

Privat-Annoncen für den nichtofficiellen Theil zu 6 Kop. S. für die gebrochene Druckzeile werden entgegengenommen: in Riga in der Redaction der Gouvern.-Zeitung und in Wenden, Wolmar, Berro, Fellin u. Arensburg in den resp. Canzelleien der Magistrate.

### **Зур бauerlichen Paßfrage.**

(Rebalsche Ztg. Nr. 186 u. 191.)

Die Erörterungen über die bauerliche Paßfrage, welche, durch die Vorgänge in unseren Provinzen angeregt, gegenwärtig in der periodischen Presse ihren Platz gefunden, führen in ihren Ausgangspunkten auf den Zweck und die Bedeutung der Gemeinde zurück. Die Erweiterung der persönlichen Freiheit des Individuums, welche als leitendes Princip vorangestellt worden, macht eine entsprechende Umgestaltung der Gemeinde nothwendig. Während diese bisher in ihrer Gesamtheit ein Recht auf die productive Kraft ihrer Glieder hatte und dem entsprechend auch ein größeres Maß von Verpflichtungen dem Einzelnen gegenüber, muß gegenwärtig mit der Abschwächung dieses Rechts auch die Verpflichtung andere Dimensionen gewinnen. Mehr Pflicht giebt mehr Recht, und umgekehrt. Dieser Grundsatz hat in den bisherigen Erörterungen der Paßfrage allseitig die gebührende Anerkennung gefunden. Wenn nun die baltische Monatschrift (Bd. V, Heft 3) in Vorschlag bringt, auf Fabriken und in den größeren Städten die Veranstaltung zu treffen, daß die daselbst arbeitenden Glieder der Landgemeinden im Falle von Verarmung oder Erkrankung, gehörige Versorgung und Verpflegung finden — so können wir nur darin die Absicht erblicken, den Einzelnen seiner Heimathsgemeinde gegenüber außer jedem Conner von Recht und Verpflichtung zu setzen, um das vollste Maß der individuellen Freiheit eintreten zu lassen — eine Anschauung, die ihre concrete Gestaltung in den Gemeinde-Verfassungen des westlichen Europas bereits gefunden hat.

Die Gemeinden des westlichen Europas lassen sich ihrer vorherrschenden Richtung nach als Territorial-Gemeinden charakterisiren, in denen der Grund und Boden nicht allein die räumliche, sondern auch die materielle Basis der Gemeinde-Beziehungen bildet. Die Eigenthümer und Besitzer sind der Grundstock der Gemeinde, sie haben in ihr das politische Vollbürgerthum, die sonstige Einwohnerchaft bildet den Zubehör, die flottirende Bevölkerung. Die Armensteuer ruht ausschließlich auf dem Grund und Boden und kommt denjenigen zu Gute, die sich zeitweilig in dem Gemeindebezirk aufhalten, unabhängig von ihrem Geburtsorte.

Die Gemeinde-Verfassungen der Ostseegouvernements beruhen auf wesentlich anderen Grundlagen. Wenn wir die Gemeinde des westlichen Europas als Territorial-gemeinde bezeichnen können, so stellt sich die unsrige ihrer vorherrschenden Richtung nach als Personalgemeinde dar. Sie kann zur Verwirklichung ihrer Zwecke der räum-

lichen Basis freilich nicht entbehren, auch sie hat einen Bezirk, innerhalb desselben ihr gewisse Functionen zugewiesen, dieser Bezirk ist aber nicht die Grundlage ihrer materiellen Existenz. Die Anschreibung zur Gemeinde in Folge der Geburt oder des Eintritts in die Gemeinde begründet die Angehörigkeit mit ihren Rechten. Demgemäß sind auch die Verpflichtungen der Gesamtheit principiell von allen Gliedern zu tragen, unabhängig von ihren Besitzverhältnissen — wenn auch in praxi kraft des der Gemeinde zustehenden Autonomie-Rechts mannigfache Modificationen des allgemeinen Princips Eingang gefunden haben. Die Besteuerung des beweglichen Capitals und der Arbeit zu Gemeindezwecken wiegt bei diesem System über die des unbeweglichen Eigenthums vor, während letzteres wiederum in höherem Maße der Besteuerung für Staatszwecke unterliegt. Die Armensteuer, kommt denjenigen zu Gut, die durch Geburt oder Aufnahme Mitglieder der Gemeinde geworden, unabhängig von ihrem Aufenthaltsort, nicht denjenigen, welche sich zeitweilig im Gemeindebezirk aufhalten.

Die baltische Monatschrift, indem sie zur Erweiterung der individuellen Freiheit Mittel in Vorschlag bringt, die dem Systeme der Territorialgemeinde entlehnt sind, scheint nur die praktische Seite der Frage im Auge gehabt zu haben. Der fundamentale Gegensatz zwischen den beiden Systemen, welcher den verschiedenen Modis der Armenpflege zu Grunde liegt, hat keine weitere Berücksichtigung gefunden. Uns scheint er indeß von so großer Bedeutung für die Entwicklung des Volkslebens, daß wir es für übereilt halten, sich mit den praktischen Gestaltungen zu beschäftigen, bevor die Frage im Principe entschieden ist.

Die erste Erweiterung der Persönlichkeit über ihre unmittelbare egoistische Zwecke hinaus ist das Familienleben. Die rohe Isolirung des Individuums hört auf, es tritt in Beziehungen zu anderen Individuen, die durch ein gemeinsames Band von Rechten und Pflichten mit ihm verknüpft sind. Als nächste Erweiterung der Persönlichkeit stellt sich die Gemeinde dar. Was sie im Vergleich zur Familie an Intensivität eingebüßt, hat sie an Extensivität gewonnen. Der weitere Kreis, den sie umfaßt, schwächt die Innigkeit der wechselseitigen Beziehungen, macht ihr aber wiederum die Realisation von Zwecken möglich, die der vereinzelter Familie unerreichbar bleiben. Beide, Familie und Gemeinde, haben ein gemeinschaftliches sittliches Moment, sie bringen dem Einzelnen seine Bezie-

shungen zur Allgemeinheit, zur praktischen Anschauung und reifen ihn auf natürlichem Wege zum Staatsbürgerthum heran, in welchem die Menschheit bis jetzt das nächste Ziel ihrer Entfaltung erblickt. Es werden daher Familie

und Gemeinde mit Recht als die höchsten Grundlagen des Staatslebens angesehen.

(Fortf. folgt.)

### Kleinere Mittheilung.

**Imitirte Kaffeebohnen, eine Charlatanerie.**  
Der menschliche Geist mit seiner Erfindungskraft muß hoch geachtet werden, so lange er in den Bahnen der Verbesserung bestehender Gegenstände, wie Lebensmittel, den Fortschritt anstrebt. Wenn es sich aber um Charlatanerie handelt, muß man dies Raub am Allgemeingut, an Geld und Gesundheit, nennen und öffentlich bekannt geben; daher erlaube ich mir hier darauf aufmerksam zu machen, daß man in Prag eine Maschine gebaut hat, welche von einem Industrie-Mitter benutzt wird, um Kaffeebohnen künstlich dergestalt nachzumachen, daß sie den gebrannten täuschend ähnlich sind, auch soll er grüne daraus fabriciren und zwar durchschnittlich 80 Pfd. pr. Tag; es wird zwar die Fabrication sehr geheim betrieben und nur nach dem Lande hin abgesetzt; dennoch verdient es Beachtung, die Stoffe dazu sind Mehl; ausgelaugter schon benutzter Kaffee ogeannter Saß, für die gebrannt aussehenden Bohnen;

ähnliches ist es mit den grünen. — Um sie zu erkennen, ist folgendes schnelles Erkennungszeichen: Man mache die Bohnen naß, und es werden die falschen das Wasser einziehen, die ächten weniger. Die Maschine ist eine sehr sinnreiche, so daß sie besseren Zwecken gewidmet sein sollte, sie formt zwischen Walzen die Bohnen, giebt ihnen den Schlig, und glättet sie, so daß ein Mensch sie bedienen kann. Für Kaffeesurrogate in solcher Form wäre, wenn sie als solche verkauft würden, nichts einzumenden, es würde mindestens das Publikum nicht übervorteilt. — Da es nun bei der Gewerbefreiheit kein Gesetz giebt, das die Täuschung verbieten kann, denn man verkauft wollene Stoffe, wo in der Wolle schon Baumwolle eingemischt versponnen wurde, ebenso Baumwolle in Leinengeweben, so möge das Publikum, wenn es Kaffee kauft, sich durch Erkennen schützen, da die Namen mitzutheilen wohl nicht hier der Ort ist.

(Fr. Schäfer.)

Gebilligt von der Censur. Riga den 3. September 1862.

### Bekanntmachung.

#### Auctions-Anzeige.

Von dem vereinigten Wohlerzhof-schen Gemeindegerrichte wird hiedurch bekannt gemacht, daß am Montage den 3. September d. J., Mittags 1 Uhr die Sachen des mit dem Tode abgegangenen Musikers Karl Kilowsky, beste-

hend in musikalischen Instrumenten, Kleidern und vielen anderen zur Wirthschaft gehörenden Sachen, öffentlich meistbietlich versteigert werden in dessen nachgelassenem Hause auf Begesacksholmschen Grunde am Ende des Catharinendamms.

### Waarenpreise in Silberrubeln. Riga, am 1. September 1862.

pr. 20 Garniz.		per Faden		per Vertowez von 10 Pud.		per Vertowez von 10 Pud.	
Buchweizengröße	—	Eiern	4 50	Flachs, Aron	50	Stangenelfen	18 21
Safergröße	—	Nichten	3 50	" Wack	47	Rehinscher Tabak	—
Serkengröße	2 60	Gebenen-Brennholz	2 50	Hofe-Dreiband	46	Bettfedern	60 115
Erbien	—	Ein Faß Brandwein am Lbr:	—	Libänd. "	—	Knochen	—
		1/4 Brand	15 —	Flachsbede	—	Pottasche, blaue	—
		2/3 Brand	17 50	Lichtaig, gelber	—	" weiße	—
per 100 Pfund		per Vertowez von 10 Pud.	—	Seifentalg	—	Säeleinsaat per Lonne	—
Gr. Roggenmehl	2 —	Reinbans	—	Falglichte per Pud	6 —	Thurnsaat per Lschet.	10 1/2 1/4
Weizenmehl	4 4 40	Ausichuhbans	—	per Vertowez von 10 Pud.	—	Schlagsaat 112 R.	—
Kartoffeln pr. Lschet.	70 80	Papbans	—	Seife	38 —	Gansaat 108 R.	—
Butter pr. Pud	8 8 40	" schwarzer	—	Gansöl	—	Weizen à 16 Lschet.	—
Heu " " R.	50 55	Lors	—	Leinöl	34 —	Gerste à 16 "	—
Stroh " " "	40 45	Drujaner Reinbans	—	Wachs per Pud	15 1/2 16	Roggen à 15 "	—
		" Papbans	—			Hafer à 20 Garz.	1 25 —
per Faden.		" Lors	—				
Birken-Brennholz	5 1/2 4 50						
Birken- und Eiern	—						

## Wechsel-, Geld- und Fonds-Course.

### Wechsel- und Geld-Course.

Amsterdam	3 Monate	—	172 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	68. S. G.	per 1 Rbl. S.
Antwerpen	3 Monate	—	—	68. S. G.	
ditto	3 Monate	—	—	Centimes	
Hamburg	3 Monate	—	81 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	S. S. Co.	
London	3 Monate	—	—	Vence St.	
Paris	3 Monate	—	—	Cent.	

### Fonds-Course.

	16.	17.	18.	Verkäuf.	Käufer
Russl. Pfandbriefe, kündbare	"	"	"	99 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	99 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Russl. Pfandbriefe, Stieglitz	"	"	"	"	"
Russl. Rentenbriefe	"	"	"	"	"
Russl. Pfandbriefe, kündb.	"	"	"	99 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	"
Russl. dito Stieglitz	"	"	"	"	"
Russl. dito kündbare	"	"	"	"	99 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Russl. dito Stieglitz	"	"	"	"	"
4 pCt. Poln. Schatz-Oblig.	"	"	"	"	"
Russl. 4 pCt. Sib.-Anleihe	"	"	"	"	"
Bankbillete	"	"	"	"	"
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> pCt. Russl. Eisenb.-Oblig.	"	"	"	"	"
<b>Actien-Preise.</b>					
Eisenbahn-Actien, Prämie	"	"	"	"	"
pr. Actie v. Rbl. 125:	"	"	"	"	"
Gr. Russl. Bahn, volle Ein-	"	"	"	"	"
zahlung Rbl. . . . .	"	"	"	"	"
Gr. Russl. Bahn, v. C. Rbl. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"	"	"	"	"
Wigo-Dünab. Bahn Rbl. 25	"	"	"	"	"
ditto dito dito Rbl. 50	"	"	"	"	"

Fonds-Course.	Geschlossen am			Verkäuf.	Käufer.
	16.	17.	18.		
6 pCt. Inscriptionen pCt.	"	"	"	"	"
5 do. Russl.-Engl. Anleihe	"	"	"	"	"
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> do. dito dito dito pCt.	"	"	"	"	"
5 pCt. Inscript. 1. & 2. Anl.	"	"	"	"	95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
5 pCt. dito 3. & 4. do.	"	"	"	"	95
5 pCt. dito Ste Anleihe	"	"	"	96 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	96 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
5 pCt. dito Ste do.	"	"	"	"	"
4 pCt. dito Hons & Co.	"	"	"	"	"
4 pCt. dito Stieglitz & Co.	"	"	"	"	"
5 pCt. Reichs Bank-Billat.	98 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	98 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	"	"	98 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
5 pCt. Hafenbau-Obligat.	"	"	"	"	"

## Angenommene Fremde.

Den 3. Sept. 1862.

**Stadt London.** Hr. Gentleman J. Willey von Cremon; Hr. Student Gersh von Dubbeln; Hr. Gutsbesitzer Wislen aus dem Auslande; Hr. Kaufmann Lehmann aus Polen.

**St. Petersburger Hotel.** Hr. Baron Stempel aus Kurland; Hr. Rath Stadt nebst Gemahlin von Ittau; Hr. Hofrath Bilytschew; Hr. Wrmacher Winterhalter von Dünaburg; Fürst Lieben, Hr. A. Borel aus Kurland; Hr. Graf Sievers, Hr. A. v. Löwis, Rad. Krummers aus Livland; Hr. Graf D'Arcel von Wilna; Hr. v. Veliensfeldt, Hr. Landrath v. Transehe aus Livland; Hr. Coll.-Assessor Wiederspenger nebst Familie von Mkon; Hr. v. Staal nebst Familie, Hr. v. Behagel-Ablerstron aus dem Auslande; Hr. Lieut. Woiciechowsky, Hr. Student Heydadel von Libau.

**Hotel du Nord.** Hr. Rathsherr Löpffer nebst Tochter, Hr. Student Loepffer von Dorpat; Hr. Ehren-

bürger Schrynke von St. Petersburg; Hr. Baron Meyendorff aus dem Auslande.

**Stadt Dünaburg.** H. Studenten Benuschewitsch und Salesky, Hr. Mayer nebst Mutter aus Kurland; Hr. Gutsbesitzer Spride, Frau v. Tiefenhausen, Hr. Kaufmannssohn Semendäew, Hr. Arrendator Bode, Hr. Apotheker Meier aus Livland.

**Hotel de Berlin.** Hr. Blumberg aus Kurland; Hr. Arrendator Zimmermann aus Livland; Hr. L. Weiß von St. Petersburg.

**Golden Adler.** Hr. Lieut. Sabusow von St. Petersburg; H. Kaufleute Schopp, C. Wahrhusen und H. Wahrhusen von Jellin; H. Gutsbesitzer Denislawsky und Weissenhoff von Dünaburg.

**Frankfurt a. M.** Hr. Th. und R. v. Erbberg-Arzenciewski von Litthauen; Frau Gutsbesitzerin Ragornow von St. Petersburg; Hr. Director Josephy, Hr. Agronom Schirren aus Livland.

# Landwirthschaftlicher Anzeiger.

Einmaliger Abdruck der gespaltenen Zeile kostet 3 Kop., zweimaliger 4 R., dreimaliger 5 R. u. s. w. Annoncen für Liv- und Curland für den jedesmaligen Abdruck der gespaltenen Zeile 8 Kop. S. Durchgehende Zeilen kosten das Doppelte. Zahlung 1 oder 2-mal jährlich für alle Gutsverwaltungen, auf Wunsch mit der Pränumeration für die Gouvernements-Zeitung.

Erscheint nach Erforderniß ein-, zwei- auch dreimal wöchentlich.

Inserate werden angenommen in der Redaction der Gouvernements-Zeitung und in der Gouvernements-Appographie; Auswärtige haben ihre Annoncen an die Redaction zu senden.

N. 100.

Riga, Montag, den 3. September

1862.

## Angebote.

Von der Wastemoißschen Gutsverwaltung im Kirchspiele Groß-St.-Johannis wird hierdurch bekannt gemacht, daß der am 2. und 3. October bei dem Wastemoißschen Wannaane-Krug bisher abgehaltene **Zahrmarkt** von diesem Jahre ab an dem bezeichneten Tage auf dem Hofe Wastemoiß abgehalten werden wird.

(3 mal für 35 Kop.)

Auf dem Gute Lubar, Kirchspiel Ronneburg Kreis Wenden, sollen am 25. und 26. September d. J. Möbeln, Equipagen, Haus- und Küchengeräthe meistbietend gegen baare Zahlung versteigert werden.

Riga, den 31. August 1862.

(3 mal für 25 Kop.)

Auf dem Gute Daiben im Roopschen Kirchspiele sind **75 Merino-Mutterschafe u. Hammel** käuflich zu haben, wie auch eine **alte viersitzige Reisekalesche** für den Preis von 75 Rbl.

(3 mal für 20 Kop.)

Ein eiserner Dampfkessel, ein kupferner Ueberdestillirkessel und alle Geräthschaften einer Branntweinbrennerei zum Betriebe von circa 40 Pud Getreide täglich, sind käuflich zu haben auf dem Gute Ronneburg-Neuhof.

(3 Mal für 25 Kop.)



**Einhundert junge Merino-Mutterschafe** sind käuflich zu haben auf dem Gute Ronneburg-Neuhof.

(3 Mal für 15 Kop.)

## Nachfragen.

Der Unterzeichnete wünscht sogleich zu kaufen **6 zweieinhalb Zoll dicke und 3 drei Zoll dicke Tannen- (Kiefer) Planken** und bittet um Mittheilung der Breite und Preise, sowie der Zeit, wann die Planken gesägt worden sind.

Planhof bei Wolmar den 29. August 1862.

Jegór v. Sivers.

(3 mal für 35 Kop.)

Ein praktischer inländischer **Landwirth**, mit genügendem Nachweise über seine bisherigen Leistungen, kann zur Bewirthschaftung eines mittelgroßen

Gutes in Livland von George 1863 ab Anstellung finden bei dem Besitzer des Gutes Ronneburg-Neuhof.

(3 mal für 30 Kop.)

Ein in allen Branchen der Landwirthschaft erfahrener **junger Mann**, der auf mehreren großen Gütern in Preußen fungirt hat und darüber gute Zeugnisse aufweisen kann, **sucht ein anderweitiges Engagement** als Verwalter, Oekonom, Schreiber oder Aufseher. Adressen sub Lit. A. B. mit Angabe der Bedingungen empfängt die Livländische Gouvernements-Appographie.

(3 mal für 35 Kop.)

Redacteur Klingen berg.



# Лифляндскія Губернскія Вѣдомости

Издаются по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ. Цѣна за годъ безъ пересылки 3 рубля с., съ пересылкою по почтѣ 4½ рубля с., съ доставкою на домъ 4 рубля с. Подписка принимается въ редакціи и во всехъ Почтовыхъ Конторахъ.



# Livländische Gouvernements-Zeitung.

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs u. Freitags. Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 R., mit Uebersendung durch die Post 4½ R. und mit der Zustellung in's Haus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouv.-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

**№ 101. Понедѣльникъ, 3. Сентября**

**Montag, 3. September 1862.**

**ЧАСТЬ ОФИЦИАЛЬНАЯ.**

**Officieller Theil.**

**Отдѣлъ общій.**

**Allgemeine Abtheilung.**

## ПУБЛИКАЦІЯ.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всехъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія либо претензіи на имущество оставшееся послѣ умершаго Рижскаго гражданина и купца Христіана Вильгельма Кауля, оставившаго духовное завѣщаніе уже опубликованное, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ и представить свои доказательства лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію онаго непременно въ теченіе 6 мѣсяцевъ, считая со дня сей публикаціи и не позднѣе 31. Января 1863 г., въ противномъ случаѣ по истеченіи такового опредѣленнаго срока они съ своими объявленіями болѣе не будутъ слушаны ниже допущены.

Рига въ Ратгаузѣ, 31. Іюля 1862 г.

**№ 370. 2**

За Лифл. Вице-Губернатора:

Старшій Совѣтникъ: Б. Поортенъ.

Старшій Секретарь Г. Ф. Штейнъ.

## Proclam.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des mit Hinterlassung eines bereits publicirten Testaments verstorbenen hiesigen Bürgers und Kaufmanns Christian Wilhelm Kaull, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 31. Januar 1863 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige nach Expiration sothanen termini praefixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 31. Juli 1862.

**№. 370. 2**

In Stelle des Livl. Vice-Gouverneurs:

Älterer Regierungsrath: B. Voorten.

Älterer Secretair H. v. Stein.

# Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей

**ЧАСТЬ ОФИЦИАЛЬНАЯ.**

**Отдѣлъ мѣстный.**

**Veränderungen hinsichtlich des Personalbestandes der Civil-Beamten im Livländischen Gouvernement, Ordensverleihungen, Belohnungen &c.**

Se. Excellenz der Herr Livländische Gouvernements-Chef hat am 1. September c. den ihm von dem Herrn Minister des Innern bewilligten Urlaub angetreten und wird für die Zeit seiner Abwesenheit das Amt des Herrn Gouvernements-Chefs von Sr. Excellenz dem Livländischen Herrn Vice-Gouverneur verwaltet werden.

# Livländische Gouvernements-Zeitung.

**Officieller Theil.**

**Locale Abtheilung.**

**Anordnungen und Bekanntmachungen anderer Behörden und amtlicher Personen.**

Auf dem Hofe Kurtenhof sind mittelst Einbruchs in das gutsherrliche Wohnhaus in der Nacht vom 23. auf den 24. August c. folgende Gegenstände gestohlen worden:

12 silberne Theelöffel mit einem St. Petersburger Stempel,

- 1 kleiner Schnappbecher, dessen Fuß ein Knien-  
der Bacchus,
- 12 silberne Eßlöffel, 6 silberne Messer und 6  
große silberne Gabeln, gezeichnet J. v. R. Hos-  
sauer, Berliner Stempel,
- 1 großer Suppenlöffel, gez. M. B. de T.,
- 10 silberne kleine Dessertmesser, 10 silberne kleine  
Dessertgabeln und 10 silberne kleine Dessert-  
löffel, gez. J. v. B. Hossauer, Berliner  
Stempel,
- 6 große silberne Messer und 6 große silberne  
Gabeln, gez. J. v. R. Clement, Kopenhager  
Stempel,
- 1 Porcellain-Theedose, halb blau und halb weiß  
mit goldenem Dessin,
- 20 Servietten (J. v. R. und einige V. C. ge-  
merkt),
- 2 große silbervergoldete Schwal-Nadeln,
- 1 dicker großer Paletot mit rothem Flanell-Futter,
- 1 schwarzer Tyroler Filzhut,
- 1 Arbeitskästchen von Eichenholz mit Messing-  
Beschlag,
- 1 goldener Fingerhut (J. v. C. gezeichnet) in  
einem kleinen schottischen Futteral,
- mehre kleine Photographien (2 davon in kleinen  
Holzrahmchen, 1 in einem ovalen Goldrahmen),
- 2 Scheeren,
- 1 kleines schottisches Nadel-Futteral,
- 1 grauledernes Portemonnaie mit Damenarbeit,
- 1 silberner Fingerhut mit einem Garniol,
- 1 goldene Herren - Taschenuhr (gedeckt) mit  
einer goldenen Kette, deren Glieder länglich  
sind, und großem goldenen Schlüssel,
- 1 kleiner doppelter goldener Knopf, wie 2 Ro-  
setten,
- 1 Paar Strumpfbänder von kornblauer Seide  
mit weißem Leder gefüttert und mit silbernen  
Schnallen, auf denen an der Seite ganz klein  
L. C. 1862 steht,
- 1 Rock und eine Weste, schwarz mit rothen und  
weißen Plättchen.

Es werden demnach vom Rigaschen Ord-  
nungsgerichte alle Diejenigen, welche irgend wel-  
chen Nachweis über die gestohlenen Gegenstände  
zu liefern im Stande sind, hiedurch aufgefodert,  
hierüber bei diesem Ordnungsgerichte Anzeige zu  
machen. Auch ist von dem Eigenthümer der ge-  
stohlenen Gegenstände eine Belohnung von  
50 Rbl. S. demjenigen zugesichert worden, der  
einen sichern Nachweis über die gestohlenen Ge-  
genstände zu geben vermag.

Riga-Ordnungsgericht, den 28. August 1862.  
Nr. 6147. 3

\* \* \*

Bei der Bekanntmachung daß am 24. d.  
Nr. mittelst Einbruchs in dem Segewoldschen

Naske-Gesinde die Pfandbriefe der Estnischen  
Districts-Direction der Livländischen adligen Cre-  
dit-Societät, Nr. <sup>4768</sup>/<sub>9</sub>, <sup>6982</sup>/<sub>26</sub>, <sup>8767</sup>/<sub>70</sub> und <sup>8806</sup>/<sub>37</sub>,  
gestohlen worden sind, werden alle Diejenigen,  
welche über diese Pfandbriefe irgend welche Nach-  
weise ertheilen können, von Einem Kaiserlichen  
Rigaschen Ordnungsgerichte aufgefodert, solches  
bei dieser Behörde zu thun.

Riga-Ordnungsgericht, den 27. August 1862.  
Nr. 6119. 3

\* \* \*

Von dem Livländischen Landraths-Collegium  
werden sämtliche private und publique Güter  
sowie Pastorate, deren Termin zur Lieferung der  
Postirungs-Fourage auf den September 1862  
fällt, desmittelft angewiesen, ihre resp. Fourage-  
Lieferungen zur Vermeidung von Irrungen so  
lange zu beanstanden bis das noch im Druck be-  
findliche Fourage-Patent erschienen sein wird.

Riga im Ritterhause, den 27. August 1862. 2

### Für Architekten:

Concurrenz-Schreiben für den Um- und Ausbau  
des Ritterhauses in Riga.

Der im Februar d. J. versammelt gewesene  
Landtag der Livländischen Ritterschaft hat einen  
Um- und Ausbau des Ritterhauses zu Riga be-  
schlossen, eine Commission mit der Ausführung  
dieser Arbeiten betraut und festgesetzt: daß durch  
Concurrenz-Ausschreiben ein Project zum Um- und  
Ausbau des Ritterhauses angefertigt werde.

Indem die Commission diesen Beschluß hiedurch  
zur öffentlichen Kenntniß bringt, fordert sie alle die-  
jenigen Herren Architekten auf, welche sich an  
dem Concurse betheiligen wollen, die Pläne der  
gegenwärtig bestehenden Baulichkeiten des Rit-  
terhauses in der Kanzlei des Livländischen Land-  
raths-Collegiums zu Riga einzusehen, woselbst von  
den Herren Concurrenten auch lithographirte Pro-  
gramme des Concurses, die näheren Bedingungen  
der vorgeschriebenen Concurrenz enthaltend, nebst  
einer Preisliste der Baumaterialien, Bauarbeiten  
und Löhne der Bauhandwerker in Riga in Em-  
pfang genommen werden können.

Die Prämien bestehen: für die mit dem  
ersten Preise gekrönte Arbeit in einer Zahlung  
von 1500 Rbl. S., für die zweite Arbeit in  
einer Zahlung von 750 Rbl. S., und sind die  
Concurrenz-Projecte zum <sup>1</sup>/<sub>13</sub> Januar 1863 dem  
Livländischen Landraths-Collegio einzusenden.

Riga, im August 1862.

Die Commission für den Um- und Ausbau  
des Ritterhauses in Riga.

\* \* \*

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden zwei in der Petersburger Vorstadt an guten Straßen belegene Wohnungen zur Unterbringung städtischer Schulen zur Miethe gesucht. Diese Wohnungen müssen ein sehr geräumiges Schulzimmer und 4 bis 5 Zimmer nebst Wirthschaftsbequemlichkeiten für den Lehrer enthalten, und sind spätestens die eine am 24. December d. J., die andere am 1. Februar 1863 zu übergeben. Diejenigen, welche derartige Miethlocale zu vergeben haben werden hiermit aufgefordert, dieselben, die Miethpreise und näheren Bedingungen baldmöglichst dem Cassa-Collegio oder der Canzellei desselben aufzugeben.

Riga-Rathhaus, den 15. August 1862.

№. 830. 2

Рижская Коммисія Городской Кассы желаетъ нанимать на С. Петербургскомъ форштатѣ въ хорошей улицѣ двѣ квартиры для помѣщенія городскихъ училищъ.

Квартиры эти должны имѣть одну большую комнату для помѣщенія школы и 4 либо 5 жилыхъ комнатъ съ нужными хозяйственными принадлежностями для учителя и должны быть свободны къ занятію оныхъ одна къ 24. ч. Декабря настоящаго года а другая къ 1. ч. Февраля будущаго 1863 года.

Лица, имѣющія подобнаго рода квартиры и согласныя отдавать оныя въ наемъ приглашаются симъ, объявить въ непродолжительномъ времени въ Коммисіи Городской Кассы либо въ Канцеляріи оной какъ требуемой ими наемной цѣны такъ и о причинѣ условійхъ, на коихъ они намѣрены заключать контракты найма.

Рига-Ратгаузъ, 15. Августа 1862 года.

№. 830. 2

## Corge.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio ist zur Verpachtung der neuerbauten Marktschenke und der dabei befindlichen Speisehallen für die Zeit vom 1. October 1862 bis zum 31. December 1865, ein abermaliger Ausbot auf den 6. September d. J. anberaumt worden. Etwaige Miethliebhhaber werden desmittelfst aufgefordert, die Bedingungen in der Canzellei des Cassa-Collegii einzusehen und zu unterzeichnen, zur Verlautbarung des Bots aber am 6. September c. um 12 Uhr Mittags im Cassa-Collegio zu erscheinen.

Riga-Rathhaus, den 24. August 1862.

№. 842. 2

Рижская Коммисія Городской Кассы, назначивъ вторичный торгъ на 6 ч. наступающаго Сентября мѣсяца на отдачу въ откупное содержаніе вновь отстроеннаго шинка на пристани съ надлежащими къ оному столовыми галлереями, срокомъ съ 1. Октября 1862 года по 31. Декабря 1865 года, приглашаетъ симъ лицъ, желающихъ взять оный въ наемъ, явиться въ сію Канцелярію Коммисіи для разсмотрѣнія и подписанія условій, а для объявленія предлагаемой ими цѣны явиться въ вышеупомянутый день торга въ 12 часовъ полудня.

Рига-Ратгаузъ, 24. Августа 1862.

№. 842. 2

\* \* \*

Diejenigen, welche die Anfuhr von Gravel-Ballast zur Beschüttung des Kalnezeemischen Weges von der Hagenshofischen bis zur Lindenruhischen Grenze und die Ausbreitung dieses Materials übernehmen wollen, werden desmittelfst aufgefordert, sich an dem auf den 4. September d. J. anberaumten Ausbotstermine um 1 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 24. August 1862.

№. 841. 1

Лица, желающія принять на себя подвозку гравельнаго баласта для осыпанія Кальнецемской дороги между Границъ Гагенсгофа и Линденру и разкиданіе этого же матеріала, — приглашаются симъ, явиться для объявленія требуемой ими наименьшей цѣны къ торгу, который произведется 4. Сентября настоящаго года въ часъ пополудни въ Рижской Коммисіи Городской Кассы, заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія надлежащихъ условій.

Рига-Ратгаузъ, 24. Августа 1862 года.

№. 841. 1

\* \* \*

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что на удовлетвореніе долговъ Псковскаго 3. гильдіи купца Григорья Васильева Тряпкина, Новгородскому 1. гильдіи чупцу Павлу Михайлову Кузнецову, по тремъ векселямъ 750 руб. и Псковскому 3. гильдіи купцу Матвѣю Иванову Афонскому, по двумъ векселямъ 218 руб. 57 коп., назначена въ продажу, съ публичнаго торга, въ Присутствіи Псков-

скаго Губернскаго Правленія, на срокъ 18. Сентября 1862 года, съ переторжою чрезъ три дня. принадлежащая Тряпкину каменная лавка, въ 1 части г. Искова, въ желѣзномъ ряду, мѣрою въ длину 4 саж., въ ширину 3 саж., съ деревяннымъ поломъ и потолокомъ, крыша желѣзная, двое дверей желѣзныхъ, распашныхъ съ принадлежностями, одно окно съ желѣзными ставнями; въ лавкѣ имѣется маленькая кладовая, въ родѣ подвальчика, съ одною дверью плотничьей работы, съ принадлежностію, лѣстница для хода на чердакъ; при лавкѣ, подъ одною крышею устроенъ корридоръ съ поломъ и потолокомъ на трехъ каменныхъ столбахъ съ двумя арками, мѣрою отъ лавки въ длину 1½ саж., въ ширину по улицѣ Сергіевской 3 саж., сзади лавки на выходъ въ гостиную дворъ пристроена кладовая на городской землѣ, деревяннаго строенія, досчачая съ поломъ, крыша крыта досками, мѣрою въ длину 1½ саж., въ ширину 3 саж., съ двумя аспашными дверями, одна изъ нихъ со стеклами. Дохода съ этой лавки можно получать въ годъ 100 руб. с., за исключеніемъ годоваго расхода на уплату постоянной повинности 19 руб. 4 коп., и на ремонтъ 5 руб., за тѣмъ остается чистаго дохода въ годъ 75 руб. 96 коп. и оценена она въ 607 руб. 68 к. с. Желающіе купить эту лавку мугутъ разсматривать бумаги, относящіяся до настоящей публікаціи и продажи, во 2. Отдѣленіи Псковскаго Губернскаго Правленія. №. 4128. 1

Вон der Commіssion zur Abtragung der Festungswerke werden diejenigen Gärtner, welche die Anlage der Baumpflanzungen an der großen Alexanderstraße und die hiermit in Verbindung stehenden Arbeiten zu übernehmen gesonnen sind, hierdurch aufgefordert sich am Sonnabend, den 15. September 1862 um 1½ Uhr Nachmittags, im technischen Bureau dieser Commіssion zur Verlautbarung ihrer Forderungen einzufinden, vorher jedoch ebendaselbst die erforderlichen Saloggen beizubringen, die Bedingungen einzusehen und zu unterzeichnen.

Riga den 3. September 1862. Nr. 101. 3

## Auction.

Montag den 17. September 1862 und an den folgenden Tagen um 12 Uhr werden die in dem Börsengebäude ausgestellten englischen Kupferstiche der ausgezeichnetesten englischen Künstler, in demselben Local, gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden. Vor stattfindender Auction wird die Ausstellung mehrere Tage hindurch zu sehen sein, sowie das Nähere darüber bekannt gemacht werden. G. Helmsing, Stadt-Auctionator.

\* \* \*

Die auf den 5. September 1862 angezeigte Auction auf Heinrichsonshof wird nicht stattfinden. G. Helmsing, Stadt-Auctionator.

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hierdurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Rathes dieserhalb melden mögen.

Friedrike Johanna Schramm,  
nach dem Auslande.

Aron Jankelewitsch Hauchmann, Elja Judewitsch Kalmanowitsch, Fetinja Fedorowa Golubzowa, Maxim Iwanow Protopow, Jacob Jambische, Peter Petrow Bletnikow nebst Frau, Friederike Schwechheimer, Johannes Georg Welsberg, Reinhold Rammer, Benzel Mowischowitsch Gerschun, Jankel Behr Firksjer, Berf Judeliowitsch Leibowitsch Bruchna, George Friedrich Grube, Christoph Petersohn, Iskla Glemwitsch Ginsborg, Johann Christian Zabel, Jossel Schewelowskitch Smilge, Morduch Salkowitsch Magarischon, Carl Aplups gen. Gerusky, Alexander Eduard Rosenfeldt, Dorothea Berg geb. Freymann, Nikolai Iwan Sendigski, Henriette Friederike Bergau, David Abramow Rosinow, Nottka Salkowitsch Kassin, Ferdinand Strauß, Salman Iskow Egodin, Berf Salmanowitsch Kassin, Semen Fedorow, Grigory Krasowsky, Catharina Henriette Strauch, Anna Wendt geb. Borrmann, Bäckergezell N. A. Kanthak, Titulairrätthin Elisabeth Jacowlewa Marzinowsky, Alexander Heinrichsohn, Louise Karoline Rang,  
nach anderen Gouvernements.

In Stelle des Livländischen Vice-Gouverneurs: Älterer Regierungsrath **B. Poorten.**

Älterer Secretair: **H. v. Stein.**